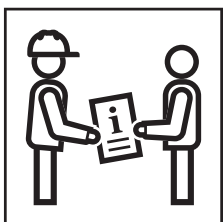


CARE INSTRUCTIONS

SKÖTSELINSTRUKTION
VEILEDNING FOR STELL
PLEJEVEJLEDNING
HOITO-OHJE



EN

Care instructions

You have selected a product with a high-grade surface. Please follow the care instructions below.

The manufacturer does not assume any liability for product damage that arises as a result of incorrect care and handling.

Intended use

The product is exclusively intended to serve as a spray shield and to prevent excessive steam in connection with closed showers.

General information



The design of the shower is not automatically barrier-free. Please bear this in mind during use.

- Make sure that an efficient source of ventilation and an appropriate room temperature are present in your bathroom.
- If necessary, check that all moving parts are sufficiently lubricated.
- Defective or damaged parts must be replaced.

Care instructions for shower enclosures

Please note the following when cleaning shower enclosures:

- Never use cleaning agents that contain chlorine or acid or that are corrosive.
- Never use cleaning agents that are abrasive or may scratch the surface.
- Never use sharp or pointed objects when cleaning.
- Use mild liquid cleaning agents and water.
- Use a soft, lint-free cloth or a non-scratching sponge.
- Remove any substances containing solvents immediately.

Care instructions for glass

Please note the following when cleaning glass:

- Clean the shower enclosure with a glass wiper or a soft, lint-free cloth after every use.
- Use a microfibre cloth to clean satinised glass.
- use a glass cleaner.
- Remove drops from the edges of glass surfaces immediately.

Cleaning surfaces

1

Clean the surfaces. Please follow the corresponding care instructions.

2

Dry the surfaces with a soft, lint-free cloth.

ET

Hooldusjuhend

Te valisite kvaliteetse pealispinnaga toote. Pidage kinni järgnevatest hooldusjuhistest.

Tootja ei võta vastutust toote kahjustuste eest, mis tekkisid vale hooldamise või käsitlemise tõttu.

Nõuetekohane kasutamine

Toode on ette nähtud eranditult pritsekaitseks ja liigse veeauru vältimiseks suletud duši puhul.

Üldised märkused



Duši konstruktsioon ei ole automaatselt barjäärivaba. Kasutamisel tuleb seda arvestada.

- Hoolitsege oma vannitoas tõhusa ventilatsiooni ja mõõduka ruumitemperatuuri eest.
- Vajaduse korral kontrollige, kas kõik liikuvad osad on piisavalt määritud.
- Katkised või kahjustatud osad tuleb välja vahetada.

Dušivaheseinte hooldusjuhised

Pidage dušivaheseinte puhastamisel silmas järgmist.

- Ärge kasutage kloori või hapet sisaldavaid ega söövitavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage lihvivaid või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid või teravatipulisi esemeid.
- Kasutage vedelat õrnatoimelist puhastusvahendit ja vett.
- Kasutage pehmet ebemevaba lappi või mitteabrasiivset käsna.
- Eemaldage viivitamatult lahustisisaldusega ained.

Klaaselementide hooldusjuhised

Pidage klaaselementide puhastamisel silmas järgmist.

- Puhastage dušivaheseinu pärast iga kasutuskorda klaasipühkijaga või pehme ebemevaba lapiga.
- Puhastage satineeritud klaaselemente mikrokiudlapiga.
- Kasutage klaasipuhastusvahendit.
- Eemaldage viivitamatult tilgad klaaselementide servadest.

Pindade puhastamine

1

Puhastage pinnad. Selleks pidage kinni vastavatest hooldusjuhistest.

2

Kuivatage pinnad pehme ebemevaba lapiga.

FI

Hoito-ohje

Olet valinnut tuotteen, jossa on korkealaatuinen pinta. Ota huomioon seuraavat hoito-ohjeet.

Valmistaja ei vastaa sellaisista tuotevaurioista, jotka ovat aiheutuneet väärän hoidon ja käsittelyn takia.

Määräysten mukainen käyttö

Tuotetta käytetään yksinomaan roiskesuojana ja liiallisen vesihöyryn välttämiseen suljettujen suihkujen yhteydessä.

Yleisohjeita



Suihkua ei ole välttämättä rakennettu esteettömäksi. Ota tämä huomioon käytön yhteydessä.

- Varmista kylpyhuoneen tehokas ilmanvaihto ja asianmukainen huonelämpötila.
- Tarkista tarvittaessa, onko kaikkien liikkuvien osien voitelu riittävä.
- Vialliset tai vahingoittuneet osat on vaihdettava.

Suihkuseinien hoito-ohje

Noudata seuraavia ohjeita suihkuseinien puhdistuksessa:

- Älä käytä kloori- tai happopitoisia tai syövyttäviä puhdistusaineita.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Älä käytä puhdistukseen teräviä esineitä.
- Käytä nestemäisiä, mietoja puhdistusaineita ja vettä.
- Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa tai naarmuttamatonta sientä.
- Poista liuotinainepitoiset aineet välittömästi.

Lasiosien hoito-ohje

Noudata seuraavia ohjeita lasiosien puhdistuksessa:

- Puhdista suihkuseinä aina käytön jälkeen lasinpyyhkimellä tai pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.
- Puhdista satiinilasiset osat mikrokuituliinalla.
- Käytä lasinpuhdistusainetta.
- Poista pisarat lasiosien reunoilta välittömästi.

Pinnan puhdistus

1

Puhdista pinnat. Ota siinä huomioon vastaavat hoito-ohjeet.

2

Kuivaa pinnat sen jälkeen pehmeällä nukkaamattomalla liinalla.

LT

Priežiūros nurodymai

Nusprendėte įsigyti produktą su aukštos kokybės paviršiumi. Vykdykite toliau pateiktus priežiūros nurodymus.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės dėl produkto apgadinimo, jeigu produktas buvo netinkamai prižiūrimas ir naudojamas.

Naudojimas pagal nurodymus

Produktas skirtas apsaugoti nuo vandens pusrų ir išvengti pernelyg didelio vandens garų kiekio uždaruose dušuose.

Bendrosios nuorodos



Dušo kabinos konstrukcija nėra automatiškai visiškai prieinama neįgaliems naudotojams. Naudojamiesi laikykitės tolesnių taisyklių.

- Vonios kambaryje užtikrinkite veiksmingą vėdinimą ir tinkamą patalpos temperatūrą.
- Prireikus patikrinkite, ar visos judančios dalys pakankamai suteptos.
- Sugedusias arba sugadintas dalis būtina pakeisti.

Dušo sienelių priežiūros nurodymai

Valydami dušo sieneles laikykitės šių nurodymų:

- Nenaudokite chloruotų arba rūgštinių bei ėsdinančių valymo priemonių.
- Niekada nenaudokite braižančių arba abrazyvinių valymo priemonių.
- Valydami nenaudokite aštrių ar smailių daiktų.
- Naudokite tik skystas, neėsdinančias valymo priemones ir vandenį.
- Naudokite minkštą šluostę be pūkų arba nebraižančią kempinę.
- Nedelsdami pašalinkite medžiagas, kuriose yra tirpiklio.

Stiklinių dalių priežiūros nurodymai

Valydami stiklines dalis laikykitės šių nurodymų:

- Kiekvieną kartą baigę naudoti, dušo sienelę nuvalykite stiklo valytuvu arba minkšta šluoste be pūkų.
- Blizgias stiklines dalis valykite mikropluošto šluoste.
- Naudokite stiklų valiklį.
- Nedelsdami pašalinkite lašus nuo stiklinių dalių kraštų.

Paviršių valymas

1

Nuvalykite paviršius. Vykdykite atitinkamus priežiūros nurodymus.

2

Po to paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkelių.

Kopšanas pamācība

Jūs esat iegādājies izstrādājumu, kura virsma ir izgatavota no augstvērtīga materiāla. Lūdzu, ievērojiet turpmākos norādījumus par kopšanu.

Ražotājs neuzņemas atbildību par izstrādājuma bojājumiem, kurus izraisījusi nepareiza kopšana vai lietošana.

Lietošana saskaņā ar noteikumiem

Izstrādājums izmantojams kā aizsarglīdzeklis pret šļakatām un pārmērīgu ūdens tvaiku koncentrāciju dušas durvīm esot vienīgi aizvērtā stāvoklī.

Vispārīgi norādījumi



Dušas uzbūve automātiski neietver barjeru. Ievērojiet to lietošanas laikā.

- Rūpējieties par efektīvu ventilāciju un piemērotu telpas temperatūru savā vannas istabā.
- Vajadzības gadījumā pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pietiekami ieeļļotas.
- Defektīvas vai bojātas detaļas ir jānomaina.

Dušas starpsienas kopšanas norādījumi

Tirot dušas starpsienas, ņemiet vērā šos ieteikumus.

- Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur hloru un skābes, kā arī kodīgus tīrīšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet slīpējošus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Tīrīšanai neizmantojiet asus vai spicus priekšmetus.
- Lietojiet šķidrums, maigus tīrīšanas līdzekļus un ūdeni.
- Izmantojiet mīkstu drānu bez plūksnām vai neskrāpējošu sūkli.
- Nekavējoties noņemiet šķīdinātājus saturošas vielas.

Stikla elementu kopšanas norādījumi

Tirot stikla elementus, ņemiet vērā šos ieteikumus.

- Notīriet dušas starpsienas pēc katras lietošanas reizes, izmantojot stikla tīrītāju vai mīkstu drānu bez plūksnām.
- Tīriet pulētā stikla elementus ar mikrošķiedras drānu.
- Izmantojiet stikla tīrīšanas līdzekli.
- Nevilcinieties notīrīt pilienus no stikla elementu malām.

Virsmu tīrīšana

1

Notīriet virsmas. Ievērojiet attiecīgos norādījumus par kopšanu.

2

Nosusiniet virsmas ar mīkstu drānu bez plūksnām.

NO

Veiledning for stell

Du har valgt et produkt med en overflate av høy kvalitet. Ta hensyn til den følgende informasjonen om stell. Produsenten påtar seg ikke ansvar for produktskader som oppstår på grunn av feil stell og håndtering.

Korrekt bruk

Produktet fungerer utelukkende som sprutbeskyttelse og for å unngå for mye vanndamp i forbindelse med lukkede dusjer.

Generell informasjon



Dusjen har ikke automatisk universell utforming. Ta hensyn til dette ved bruk.

- Sørg for effektiv ventilasjon og passende romtemperatur i badet.
- Kontroller ved behov om alle bevegelige deler har tilstrekkelig smøring.
- Defekte eller skadde deler må skiftes ut.

Informasjon om stell av dusjvegger

Ta hensyn til følgende ved rengjøring av dusjvegger:

- Ikke bruk klor- eller syreholdige eller etsende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk slipende eller skurende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til rengjøring.
- Bruk flytende, milde rengjøringsmidler og vann.
- Bruk en myk, lofri klut eller en svamp som ikke riper.
- Fjern løsemiddelholdige stoffer straks.

Informasjon om stell av glasselementer

Ta hensyn til følgende ved rengjøring av glasselementer:

- Rengjør dusjveggen etter hver bruk med en glassavstryker eller en myk, lofri klut.
- Rengjør satinerte glasselementer med en mikrofiberklut.
- Bruk glassrens.
- Fjern dråper fra kantene på glasselementene straks.

Rengjøre overflater

1

Rengjør overflatene. Ta hensyn til den relevante informasjonen om stell.

2

Tørk av overflatene med en myk, lofri klut.

SV

Skötselinstruktion

Du har valt en produkt med en yta av hög kvalitet. Observera nedanstående skötselanvisningar.

Tillverkaren ansvarar inte för produktskador som uppstår på grund av felaktig skötsel och hantering.

Användningsområden

Produkten är endast avsedd som stänkskydd och för att förhindra alltför mycket vattenånga i kombination med slutna duschkabiner.

Allmän information



Duschens konstruktion är inte automatiskt utan hinder. Beakta detta vid användning.

- Se till att badrummet har effektiv ventilation och lämplig rumstemperatur.
- Kontrollera vid behov om alla rörliga delar har smorts tillräckligt.
- Defekta eller skadade delar ska bytas ut.

Skötselanvisningar för duschväggar

Beakta följande vid rengöring av duschväggar:

- Använd inte rengöringsmedel som fräter eller innehåller klor eller syror.
- Använd inte rengöringsmedel som slipar eller polerar.
- Använd inte vassa eller spetsiga föremål vid rengöring.
- Använd flytande, mildt rengöringsmedel och vatten.
- Använd en mjuk, luddfri trasa eller en svamp som inte repar.
- Avlägsna genast ämnen som innehåller lösningsmedel.

Skötselanvisningar för glaskomponenter

Beakta följande vid rengöring av glaskomponenter:

- Rengör duschväggen efter varje användning med en gummiskrapa eller med en mjuk, luddfri duk.
- Rengör komponenter med frostat glas med en mikrofiberduk.
- Använd ett glasrengöringsmedel.
- Avlägsna genast droppar från glaskomponenternas kanter.

Rengöra ytor

1

Rengör ytorna. Observera de skötselinstruktioner som gäller.

2

Torka av ytorna med en mjuk, luddfri trasa.

DA

Plejevejledning

Du har valgt et produkt med en førsteklasses overflade. Overhold følgende instrukser til pleje.

Producenten påtager sig intet ansvar for produktskader, der opstår som følge af forkert pleje og håndtering.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Produktet bruges udelukkende som stænkbeskyttelse for at hindre for meget vanddamp i forbindelse med lukkede brusenicher.

Generelle informationer



Brusenichens konstruktion er ikke automatisk barrierefri. Dette skal du tage hensyn til ved brug.

- Sørg for effektiv udluftning og en egnet rumtemperatur i dit badeværelse.
- Kontroller ved behov, om alle bevægelige dele ser ud til at være tilstrækkeligt smurt.
- Defekte eller beskadigede dele skal udskiftes.

Plejeinstrukser for bruseafskærmninger

Vær opmærksom på følgende ved rengøring af bruseafskærmninger:

- Anvend ikke klor-, syreholdige eller ætsende rengøringsmidler.
- Brug ikke slibende eller skurrende rengøringsmidler.
- Brug ikke skarpe eller spidse genstande til rengøringen.
- Anvend flydende, milde rengøringsmidler og vand.
- Brug en blød, fnugfri klud eller en ikke ridsende svamp.
- Fjern omgående opløsningsmiddelholdige stoffer.

Plejeinstrukser for glaselementer

Vær opmærksom på følgende ved rengøring af glaselementer:

- Rengør bruseafskærmningerne efter hver brug med en vinduesskraber eller en fugtig, fnugfri klud.
- Rengør satinerede glaselementer med en mikrofiberklud.
- Brug et glasrengøringsmiddel.
- Fjern omgående dråber fra glaselementernes kanter.

Rengøring af overfladerne

1

Rengør overfladerne. Overhold de pågældende instrukser til pleje.

2

Tør overfladerne af med en blød, fnugfri klud.

Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

